



**АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА**  
**портативная**  
**WJ12A**



**Lutner**  
music company  
[www.LUTNER.ru](http://www.LUTNER.ru)

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергетики.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.  
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочитайте данное руководство.
- Храните данное руководство.
- Обращайте внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.



Символ молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии неизолированного опасного для жизни напряжения внутри корпуса. Несоблюдение техники безопасности может привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в литературе, прилагаемой к устройству.



Обязательно подключение защитного заземления.

- **ВОДА И ВЛАГА**

Усилитель должен быть защищен от попадания влаги или дождя, не может использоваться в условиях повышенной влажности: например, рядом с бассейном, ванной и т.д.

- **ТЕПЛО**

Усилитель должен быть установлен вдали от источников тепла, таких как радиаторы, плиты и прочие обогревательные приборы.

- **ВЕНТИЛЯЦИЯ**

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию.

- **ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ**

Избегайте попадания внутрь усилителя посторонних предметов и жидкостей, это может привести к поломке.

- **ШНУР ПИТАНИЯ И ЗАЗЕМЛЕНИЕ**

Защитите шнур питания от перегибания и защемления, особенно в местах входа шнура в вилку и корпус усилителя.

Не пренебрегайте мерами безопасности, проверяйте наличие заземления.

- **ПИТАНИЕ**

Оборудование должно быть подключено только к тому источнику питания, который указан на устройстве или в руководстве по эксплуатации. Невыполнение этого требования может привести к повреждению оборудования и, возможно, травме пользователя.

Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительных периодах простоя.

- **ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ**

Чтобы предотвратить риск возникновения пожара и повреждения устройства, используйте только рекомендованный производителем тип предохранителей. Перед заменой предохранителя убедитесь, что устройство выключено и шнур питания вынут из розетки.

- **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ**

Неправильное подключение соединительных кабелей может привести к аннулированию гарантии.

- **ОЧИСТКА**

Протирайте поверхность только сухой тканью. Не используйте для очистки растворители, такие как бензол или спирт.

- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Не предпринимайте никаких действий по обслуживанию устройства, кроме тех, что описаны в данном руководстве. Не пытайтесь самостоятельно чинить оборудование! Используйте только рекомендованные производителем принадлежности и запчасти.

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:**

Большое спасибо за покупку многофункциональной портативной акустической системы производства компании SoundKing.

Акустическая система WJ12A сочетает в себе профессиональный микшер и усилитель мощности и обладает всеми функциями профессионального микшера. Пожалуйста, найдите время и прочтите эту инструкцию по эксплуатации для наиболее эффективного использования устройства.

Серия FP делится на две линии профессиональных акустических систем: пассивные и активные. Каждая линия состоит из нескольких моделей:

## **ВВЕДЕНИЕ**

Многофункциональная портативная акустическая система имеет независимый высокочастотный кроссовер и высокоэффективный усилитель класса D для яркого и мощного звука без каких-либо искажений. Встроенная аккумуляторная батарея большой емкости с высокоэффективным источником питания переменного тока и интеллектуальной системой зарядки для одновременного усиления и зарядки. В случае сбоя питания все функции система продолжат работать. Встроенный проигрыватель DVD или MP3; система оснащена беспроводным микрофоном UHF с антибликовым покрытием, который поможет вашему исполнению при работе с эффектами реверберации и пении караоке. Функция микрофонного приоритета автоматически отключает музыку при усилении.

Акустическая система оснащена удобной телескопической ручкой и дорожными колесами.

## **ПРИМЕНЕНИЕ**

Маленькая вечеринка, мероприятия на свежем воздухе, церковь, свадебная церемония, военный, торговый центр, небольшой конференц-зал и т. д.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

При первом использовании акустической системы, заряжайте аккумулятор 10 часов. Если вы не используете систему в течение длительного времени, обязательно заряжайте аккумулятор как минимум один раз в 2 месяца, чтобы поддерживать работу аккумулятора.

music company  
www.LUTNER.ru

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

### **Включение и выключение питания**

Прежде чем перевести выключатель питания в положение "ON", пожалуйста, убавьте громкость системы, слишком громкий звук при включении может вас оглушить. Если встроенная аккумуляторная батарея разрядилась и питание не работает, используйте кабель питания для подключения к сети питания переменного тока. Убедитесь, что после включения питания выключатель питания переключился в положение "OFF".

### **Зарядка**

Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети, чтобы начать зарядку; загорится желтая лампа. При полной зарядке индикатор заряда начнет мигать. Если встроенная батарея разрядилась, и вы хотите полностью зарядить устройство, обязательно заряжайте не менее 10 часов. Усилитель может работать во время зарядки. Если вы не используете систему в течение длительного времени, переведите выключатель питания в положение "OFF". Заряжайте аккумулятор как минимум один раз в 2 месяца и держите выключатель питания в положении "OFF", чтобы поддерживать работу аккумулятора.

### **Воспроизведение музыки**

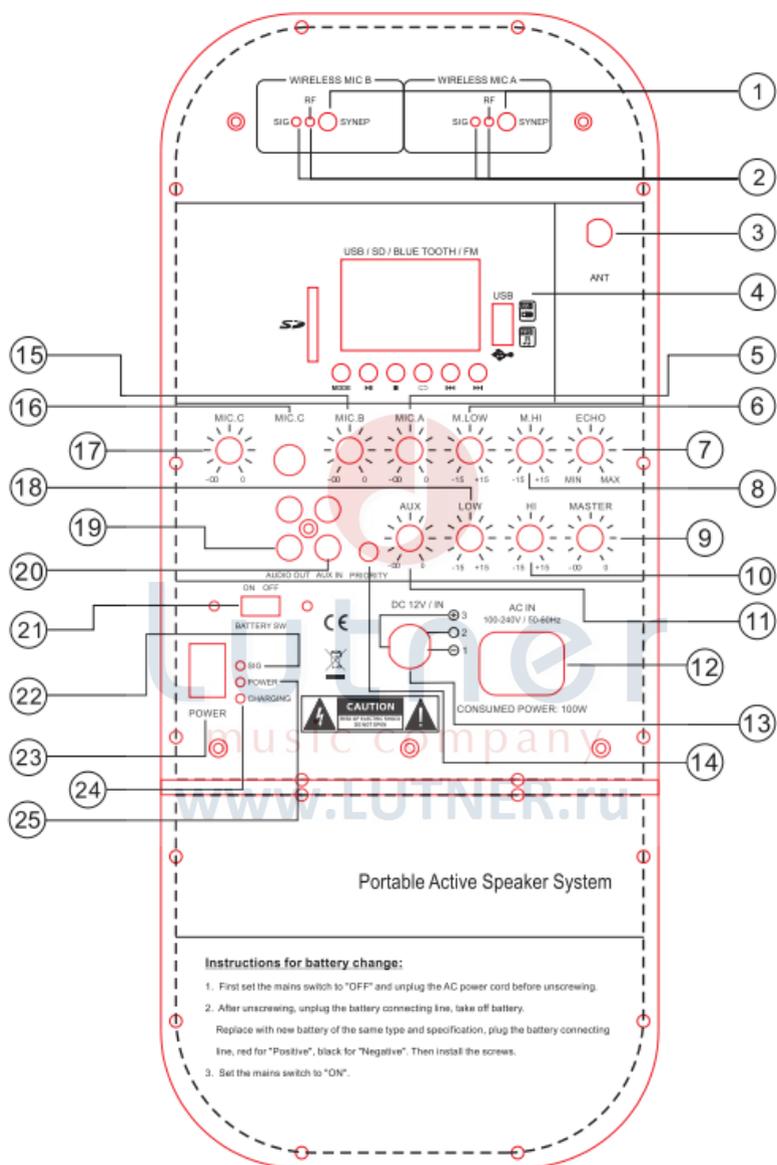
Откройте встроенный проигрыватель. С помощью регулятора громкости настройте желаемый уровень громкости. Чтобы подключить внешнее устройство, используйте гнезда RCA на задней панели, отрегулируйте громкость с помощью регулятора LINE. Регулятор LOW/HI на задней панели помогут настроить тембр, увеличивая или уменьшая низкие/высокие частоты.

### **Использование микрофона**

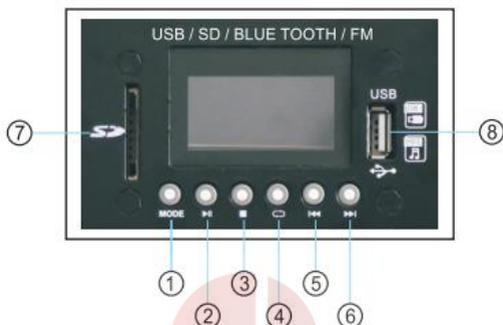
Для использования проводного микрофона подключите микрофон в гнездо MIC. Отрегулируйте уровень микрофона для идеальной громкости. Для использования беспроводного микрофона, включите аккумулятор беспроводного микрофона, затем включите переключатель Wireless Mic, загорится лампа RF. Отрегулируйте уровень беспроводного микрофона для идеальной громкости.

Если вы хотите отрегулировать частоту беспроводного микрофона, нажмите и удерживайте кнопку согласования частоты; после того, как сигнальная лампа начнет мигать, включите беспроводной микрофон, нажмите кнопку согласования частоты, лампа RF загорится, сигнальная лампа погаснет. Теперь частота согласована. Регулятор LOW/HI на задней панели помогут настроить тембр, увеличивая или уменьшая низкие/высокие частоты. Регулятор Reverb поможет регулировать эффект реверберации.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка согласования частоты беспроводного микрофона: нажмите и удерживайте кнопку согласования частоты; после того, как сигнальная лампа начнет мигать, включите беспроводной микрофон, нажмите кнопку согласования частоты, лампа RF загорится, сигнальная лампа погаснет. Теперь частота согласована.
2. Сигнальная лампа беспроводного микрофона: указывает уровень сигнала беспроводного микрофона. Лампа RF загорается, когда беспроводной микрофон включен.
3. Вход FM-антенны.
4. Функции проигрывателя MP3.

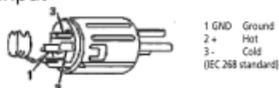


1. Кнопка выбора режима.  
Эта кнопка переключения режимов проигрывателя MP3:  
SD-карта, USB, BLUETOOTH, FM.  
а) SD-карта: вставьте карту SD, USB-накопитель или подключите ПК для воспроизведения музыки.  
б) BLUETOOTH: нажмите кнопку, чтобы выбрать режим BLUETOOTH. Установите связь с внешним устройством Bluetooth, завершите соединение для воспроизведения музыки.  
в) FM: нажмите, чтобы выбрать режим FM, найдите радиостанцию в ручном или автоматическом режиме для воспроизведения музыки.
  2. Кнопка Воспроизведение/Пауза.
  3. Кнопка Стоп.
  4. Кнопка воспроизведения по кругу.
  5. Кнопка Предыдущий трек.
  6. Кнопка Следующий трек.
  7. Слот SD-карты: вставьте карту SD для воспроизведения музыки.
  8. Порт USB: вставьте USB-накопитель для воспроизведения музыки.
5. Регулятор громкости беспроводного микрофона А.
  6. Регулятор низких частот микрофона.
  7. Регулятор реверберации микрофона.
  8. Регулятор высоких частот микрофона.
  9. Регулятор громкости системы.
  10. Регулятор высоких частот музыки.
  11. Регулятор громкости входного сигнала.
  12. Разъем кабеля питания
  13. Разъем подключения внешнего источника постоянного тока 12В 10А.
  14. Кнопка приоритета микрофона: нажмите, чтобы уменьшить уровень громкости музыки.
  15. Регулятор громкости беспроводного микрофона В.
  16. Разъем подключения проводного микрофона.
  17. Регулятор громкости проводного микрофона.
  18. Регулятор низких частот музыки.
  19. Разъем аудиовыхода для подключения внешнего усилителя.
  20. Разъем аудиовхода для подключения внешнего аудио проигрывателя.

21. Выключатель аккумулятора: нажмите "ON" для использования системы вне помещения. Если вы не используете систему в течение длительного времени, полностью зарядите аккумулятор, а затем нажмите кнопку "OFF".
22. Сигнальная лампа: загорается, когда есть сигнал.
23. Выключатель питания: нажмите, чтобы включить/выключить питание.
24. Индикатор зарядки: загорается во время зарядки и начинает мигать, когда аккумулятор полностью заряжен.
25. Индикатор питания: загорается, когда система включена.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

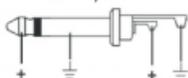
**A** Balanced XLR male for mono/stereo mic input



**D** Balanced XLR female for main L&R output



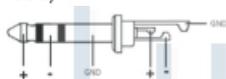
**B** Mono jack connector for line input (non-balanced)



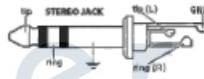
**E** RCA connector for L&R input and output of recording



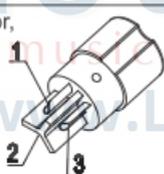
**C** Stereo jack connector for line input (balanced)



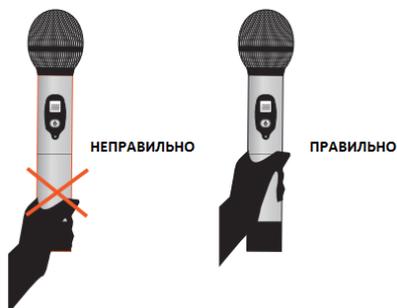
**F** Stereo jack connector for headphone jack



**G** DC 12V connector,  
1 for negative,  
3 for positive



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МИКРОФОНОМ



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	20м 220В	50Вт
Частотный диапазон	50Гц-20кГц	±3дБ
Коэффициент нелинейных искажений + Шум	Взвешенный	THD+N≤0.1%
Эквалайзер	ВЧ: 12К	±15дБ(±2дБ)
	НЧ: 60Гц	
Чувствительность	Мик1 (максимально оба микрофона и громкость системы)	12мВ
	Лин (максимально оба линейных входа и громкость системы)	280мВ
Защита	Защита от короткого замыкания	Максимальное выходное состояние ОК
	Защита от перегрузки	Да
	Вход 12 В постоянного тока, защита от обратного подключения	Да
Приоритет микрофона	ВКЛ/ВЫКЛ	Нажать, чтобы включить
Частота беспроводного микрофона	20 настраиваемых частот	UHF
Эффективная дистанция беспроводного микрофона	Радиус (прямое расстояние, беспроводная установка)	20 метров
Тип усилителя	Класс D	
Шум	<2мВ (взвешенный)	
Тип зарядки	Независимая CCCV интеллектуальная зарядка	
Время зарядки	10 часов	
Теоретическое время ожидания	15 часов	
Потребляемая мощность	Статическое энергопотребление (состояние зарядки)	≤20Вт
	Номинальная потребляемая мощность (состояние зарядки)	≤100Вт
Оформление	Корпус	Пластик
	Панель	Алюминиевая решетка
Вес	Нетто	23кг
	Брутто	24кг
Габариты (ВхШхГ)	515x440x780мм	



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Устройство отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 « Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Директивы 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС. Маркирование устройства :модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Гарантийные обязательства отвечают Закону РФ «О защите прав потребителей». В соответствии с «Постановлением Правительства от 19 января 1998 года №55» музыкальные инструменты относятся к технически сложным товарам бытового назначения и попадают в «Перечень не продовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации».

Гарантийный срок – 6 месяцев со дня продажи усилителя магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Наименование (модель)	Акустическая система не бытового назначения	
Заводской серийный номер		
Производитель	"NINGBO SOUNDKING ELECTRONICS & SOUND CO.,LTD" Адрес: 818# CHENGXIN ROAD, YINZHOU INVESTMENT INDUSTRY PARK, NINGBO, CHINA 315104	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	Soundking	
Маркировка модели	WJ12A	
Импортер в Российскую Федерацию:	«ООО «Лютнер СПб» 195279, г. Санкт-Петербург, ул.Передовиков, д.19 лит.А пом.6Н, Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург ,а/я 15, тел. (812) 327-15-44 www.LUTNER.ru	
Дата выпуска (месяц, год)		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:		
 _____ (подпись покупателя)		

  
lutner  
music company  
www.LUTNER.ru